





A deshora. Etnia  
Barquiero. Edición  
Sudamericana. Santiago  
1992. 131 páginas.



# Experiencia de palabras y silencios

**A deshora** es uno de los tres libros que Etnia Barquiero publicó en Santiago en 1992 tras un extenso exilio, y fue escrito en Francia entre 1979 y 1985. Se trata de una poesía que no busca un efecto fácil, que es multívoca, abierta, distante y que alude más a lo genérico y abstracto antes que a anécdotas precisas.

Hernán Miranda

**H**ace casi cuatro décadas apareció en Santiago un libro singular. La piedra del pueblo de Etnia Barquiero. La singularidad de esta obra viene certificada no sólo por el prólogo de Pablo Neruda ni por la juventud del autor (23 años) o por el hecho de aparecer firmada con un apodo semioculto, el seudónimo de los grandes. Fue salvada con celosíos, y con buenas razones, para venir a aportar un contagioso caudal alimentado en un épica de lo simple, de valores esenciales, de nobles ideales y puros sentimientos.

## Marca de sensibilidad

Esa piedra fue seguida, casi de inmediato, por otras obras importantes, particularmente La

compañera (1986), exaltación de los amores populares, escrita con un lenguaje metafísico que marcó la sensibilidad poética de quienes empezábamos a leer los primeros poemas en plenos años cincuenta. Muyco con logró el viento de las rocas (1987), producto de una estancia en China y un sentido intenso por acercar a otros niveles de expresión y resonancia, distanciándose de las primeras obras metafísicas.

La obra *A deshora*, una de las tres libros que Barquiero publicó en Santiago en 1992 tras un extenso exilio, fue escrita (según suelta el autor) en Francia entre 1979 y 1985.

Las diferencias que se pueden observar en *A deshora* con las primeras obras juveniles son notables. Toda esa poesía que no busca un efecto fácil, que es multívoca, reflexiva, abierta, distante, que alude más a lo genérico y abstracto que a anécdotas precisas claramente distinguibles.

## Sin punto final

Si bien son relevantes las alusiones a viajes y viajeros, a días y noches, al paso del tiempo, a la memoria, todo ello parece distanciado en una suerte de técnica retórica en la que deliberadamente se evita el trazo preciso, así como parecería denegada la necesaria flexibilidad y agresión al efecto de cada unidad poesística. Todo parece dictado con el mínimo de palabras, como a media o milima voz, sin voz de mayúsculas, sin pauses ni comas, sin punto final. Son materiales o preguntas que responden a la participación activa del lector para completar su circuito, breves que hay que darle el trabajo de aclarar para apreciar en su real significado, sea cual fuere.

Obedezca esa tesis:

Siente la mano sobre el hombre y la ciudad se pone la campana con lo más alto que hay en ti te debes enterradas en otra parcial que malvive a crecer ante tu vista cuando

de caminas por tus recuerdos la tierra es sangrante y cuando creces' naciendo de celos en celos' una mano clavada a una puerta es siempre una mano extendiendo los dedos' y posada en tu hombre' en el arco del alba.

En muchos de estos poemas parecieran subyacer experiencias de vida muy intensas que el poeta quiere traducir a un lenguaje universal, ajeno a tiempos, épocas y lugares. Así se habla de muerte, de creyeres, de el hombre, el herido, el solitario, de todo aquello que recuerda el primer trago el frío del bautizo el pie de la mujer' la boca que guarda debajo de la lengua' el pie de la raya' de una boca a otra.

Dice en este caso triste: el hombre guarda su cuerpo limpio' en quietud a su camisa' guarda algo más que una pasión' para ser fiel a su patria' cuando hablaron los muertos' entre de volverse muerto' cuando hablaron los ejed' ante de volverse viejo' el hombre guarda todas sus flores' como si suave se despidiere de los sueños' guarda algo más que su memoria' sus dos manos en la gran mano extendida' guarda hasta la certeza que dejaron' las mariposas en la blanca' guarda algo más que los veces odiado' el silencio de todos los que estaban.

## Ante todos, memoria

A pesar de todos los distanciamientos y mediaciones, esta poesía de Etnia Barquiero parece querer decir en fin de cuentas que el hombre es todo todo memoria, permanencia a una etapa original de la que no podemos desprendernos, dramática e imposible experiencia hecha al fin de nuestras de palabras y silencios.

Sea como fuere, esto no es el filigrano que hace muchas otras, juntas a otras poesías de igual prestigio como Trillín, Amador o Lira- con su quieto y frívolo, con eficiente proximidad, contribuyó a abrirnos el espíritu por la poesía. Ni será, a deshora, quien nos aparte de ese camino. ■

# **Experiencia de palabras y silencios [artículo] Hernán Miranda.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Miranda, Hernán, 1941-

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1993

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Experiencia de palabras y silencios [artículo] Hernán Miranda. il.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)